

Forfatter: Christian 4.

Titel: BREV TIL: Günther, Frederik FRA: Christian 4. (1631-02-18~)

Citation: Christian 4.: "BREV TIL: Günther, Frederik FRA: Christian 4. (1631-02-18~)", i *Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (2.bind)*, Af Universitetsboghandler G. E. C. Gad, s. 333. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-002207661-002-shoot-L0022076610020300.pdf> (tilgået 27. april 2024)

Anvendt udgave: Kong Christian den Fjerdes egenhændige Breve (2.bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Omtr. 18. Febr. 1631.

Til Frederik Günther.

Han skal begive sig til Hamborg og ved Forhandling med nogle af de fornemste i Staden søge at opnaa Tilbagegivelse af de tagne Skibe og Varer samt Udbetaling af en Skadeserstatning, inden den kejserslige Kommission begynder sin Virksomhed. — Geh. Ark.

Vnser diiner friiderich gunther Soll sich Erstess tagess Naher hamburch verfiigen <sup>1)</sup>

Vndt vnther dem Skeiin, dass ehr miit Iacob Morssen wegen dess Engelsken klenodi zu reeden habe <sup>2)</sup>. Bei solcher gelegenheit Soll er gelegenheit zuchen mit etzlichen von den fohrnemsten ihn der Stadt zu rehden vndt erforsken, wii Sii daselbst zur Restitution vndt Aussöhnung geneiiget.

Weiiil nun liichtlich zu ermessen ist, dass vngeleiiche meinung daruber fallen werden, wii Es gemeinlich geskeen Phleget, Alss hatt vnser diiner ihnen zu gemiithe zu fiihren, dass dii keys: com: fiihr der tiihr <sup>3)</sup> vndt diiselbe keiinen ahnfanck gewinnen kan, ehe vndt befohr dii Restitutio geskeen. Daa nun diiselbe Etwass nach ihrer ahnkomst tardirete, so werden sii solchess ahn keys: hoffe gelangen lassen, wohrauff balde Ein monitorium Erfolgen wiirdt vndt folgen dt Ein Mandatum, weichess alles spiildung der zeit vndt andere vngelegenheit machen wiirdt, vndt sii doch, ehe dii com: inss werck kan gestellet werden, dii Resti: thun müssen.

Daa Es nun ahn dii com. geskriitthen, vndt nach I audt dessen Einhalt auff compositions mittelen soll gedacht s. 334 werden, So wiirdt vhm nichtess anderss replicando, duplicando, triplicando konnen gesagdt oder geskriiben werden, dan von der aussohnung, vndt wii weiidt man Eiinander ahn der Elbe gestendich sein Soll, vndt wass bei selbiiger commission nit kan geslichted werden, dass muss doch ordinaria uia Iuris aussgefiihret werden.

Weiiil ihnen Nun durch Selbige Com: Pro more grosse kosten zuwaxen werden vndt muglich geriinger fohrtheil, So hatt vnser diiner ihnen zu raachten, Sii accommodireten sich bei zeiihen, Restituirten dii skiiffe, Erleegethen 300000 dl. fuhr ihren begangen Mudtuillen, Ihn betrachtung dass daa diiss werck auff dii lange bancke solthe gespiilet werden, dii Stadt ham: wurde zehen mahll grösseren Skaden ahn ihrem handeil vndt wandell haben dan sohdaness geldt.

Vhm dii frei commertzien auff dem Elbstraum vndt wass zur Eiinicheit dinlich, Daruhm zu tractiren Sollen commissarij ihn Aprilj geordnet werden, So zuiisken vnss vndt sii richtigkeiit machen können.